«Ауч», - объявил я, открывая глаза, прежде чем тут же закрыть их. Это был лучший способ описать то, что я чувствовал в данный момент, и учитывая тот факт, что здесь, где бы это самое здесь ни было, очевидно, свет был намного ярче, чем там, откуда я прибыл, лучше было дать глазам немного времени, чтобы приспособиться. ’Я живой? Сработало?’

Кажется, да, мой Хозяин, голос Лэш был утешительно увещевательным, что значило что дела пошли не худшим образом. Теперь она была значительно спокойнее и не звучала обеспокоенной. Ну, она всё ещё звучала обеспокоенной, но не на уровне “Большой Дракон, Несется На Нас“. В некотором смысле.

«Когда ты заканчиваешь предложения таким образом, это слегка так вызывает у меня подозрения», осторожно сказал я ей, прежде чем снова открыть глаза. Если бы мне предстояло столкнуться с толпой вопящих чудовищ в том аду, в котором мы почти наверняка оказались, я предпочел бы иметь возможность их увидеть.

Вместо этого обнаружил над собой люминесцентную лампочку, её яркий холодный свет заставил меня моргнуть пару лишних раз.

Тот факт, что я действительно мог определить, на что смотрю, а не был ослеплен или сведён с ума каким-то лавкрафтовским чудовищем из-за пределов Внешних Врат, был почти настолько же тревожным, насколько и успокаивающим. Мои глаза наконец-то привыкли к свету, и я начал осматривать комнату. Белые стены с потолком, задвинутые шторы, машина, что пищала и на которой время от времени мелькают забавные линии…

'Я что в БОЛЬНИЦЕ?' Я просто должен был спросить Лэш, не в силах поверить в то, что я видел.

Действительно, подтвердила Лэш. Вы какое-то время были без сознания, скорее всего, из-за ваших собственных ран и потраченных вами силы. Когда к нам впервые приблизились, я была несколько… удивлена, обнаружив, что реальность, в которой мы оказались, было настолько… похожей. Тревожно похожей.

'В смысле, после всей этой подготовки к столкновению с неизвестным мы снова оказались на Земле? ' потребовал я ответа, и внезапная паника охватила меня. 'Это невозможно! Мы запечатали Врата! Пути назад быть не должно! Если Иные смогут вернуться оттуда, где мы были, мы должны предупредить…!'

Мы не вернулись, мой хозяин, тихо прошептала Лэш. Я моргнул и понял, что в ее голосе звучали благоговение, страх и нечто более глубокое. При всем сходстве это не Творение. Вернее, не то Творение, частью которого я была… мой хозяин, я не знаю…

(Творение — это весь мир (и соседние, к примеру Небывальщина) а также сила, с помощью которой мир был создан, во вселенной Дрездена. Здесь и дальше примечания переводчика.)

'Успокойся, Лэш', сказал я ей, хотя, когда чертов Падший ангел, создание что старше, чем само понятие времени, паникует, страх становится заразным. 'Я имею в виду, посмотри на это место. Это должен быть наш мир! Всё идентично! Как, черт возьми, мы можем быть где-то еще? '

Мой хозяин, машина, — указала Лэш, и я взглянул на осциллограф, все еще пытаясь не паниковать.

'Что с ней не так? Похоже, что она работает нормально…'

Уже когда я произносил эти слова, меня осенило: машина. Она работало нормально.

Находясь рядом с волшебником, очевидно, в течение продолжительного времени, и даже когда эмоции волшебника начали зашкаливать…

Эта штука уже давно должна была сломаться и начать искрить во все стороны.

А затем, словно для того, чтобы сделать ситуацию еще более сюрреалистичной, пришла медсестра. Я уставился на нее. Она выглядела… нормально. Как человек. Черт возьми, она была азиаткой! Она была одета в стандартную одежду медсестры, с медицинским планшетом и даже носила обычные очки. И когда она обеспокоено посмотрела на меня, прежде чем заговорить, я понял, что да, она действительно японка.

«Лэш» я попросил, и тень искупленного падшего ангела заговорила.

Конечно, мой хозяин, сказала она мне, и после очередного слова медсестры я начал слышать её так, как будто она говорит по-английски.

Иногда арендная плата действительно стоила того, чтобы сдавать в аренду место в мозгу экстрасенсорному призраку.

«Молодой человек, вы меня понимаете?» - продолжила медсестра, и я кивнул, перед тем как ответить.

«Да…» я огляделся вокруг, пытаясь понять эту безумную сцену. «Я просто слегка в замешательстве…»

Затем я сделал паузу.

«Молодой человек?» Тупо повторил я, обдумывая обращение, которое она решила использовать по отношению ко мне. На данный момент я приближался к сорока годам, и единственными, кто всё ещё называли меня молодым человеком, были волшебники, существовавшие на протяжении веков, и существа с похожей продолжительностью жизни, которые не пытались меня убить, например Граффы.

(Граффы — это вид фейри, члены Летнего Двора. Граффы выглядят как двуногие козлы с белым мехом, копытами, когтями и плотно завитыми рогами. П.П.)

«Я уверена, что вы, должно быть, сбиты с толку», продолжила медсестра, наклонившись вперед и начав возиться с иглами в моей руке. «Доктор скоро будет здесь. У нас к вам много вопросов…»

Она продолжала говорить, но я перестал слушать, поскольку, когда она подошла достаточно близко, мне удалось увидеть свое отражение в ее очках.

'Лэш,' медленно начал я, глядя на свое отражение.

Я ведь говорила, что могут быть последствия, у чёртового паразита даже не хватило такта прозвучать смущенной от того, что она смеялась надо мной.

'ЭТО ПОСЛЕДСТВИЯ?' Мне хотелось выдернуть на себе волосы. 'Как это вообще возможно!'

Причина включает в себя недостаток энергии, обычно называемый ки или ци, а также дисбаланс между вашей физической и магической энергией, вызванный чрезмерным использованием Огня Души…

'На английском, Лэш. На английском.' Мне действительно было нужно, чтобы кто-то подвел итоги для меня. 'Шесть слов или меньше.'

Вследствие битвы ты превратился в подростка.

'Это семь', — сказал я ей, слишком ошеломленный, чтобы придумать какой-либо другой ответ. Я мог видеть себя, и я был таким… таким…

Таким чертовски высоким! Я снова выглядел также, как в шестнадцать, и вспоминая об этом, у меня рано произошел скачок роста.

“Вследствие”, а не “в следствии”, — придралась Лэш, и я милостиво позволил ей умолкнуть, зная, что здесь моральная победа за мной. Вы должны чувствовать себя польщенным. Подобные явления могут произойти только среди тех, у кого есть и Огонь Души, и тело. И число существ, когда-либо имевших и то, и другое, можно пересчитать по пальцам. Причем большая часть останется свободной.

'Но я не хочу снова проходить период полового созревания! ' Я застонал, напугав медсестру, и плюхнулся обратно на больничную койку. 'Гормоны, Лэш. Гормоны!'

Я постараюсь сделать все, что смогу, чтобы помочь вам в этом переходе, сказала она мне невинным тоном. Слишком невинным.

'Лэш'. Я начал медленно, вспоминая, что голос в моей голове когда-то имел титул Соблазнительницы. 'Ты же не собираешься навестить меня во сне, не так ли? Ты же не заставишь меня заново пережить некоторые из самых неловких моментов моей жизни в виде влажных снов, не так ли? '

Ого, какая потрясающая идея, заявила она, как будто на самом деле еще не думала об этом. Не волнуйтесь, мой хозяин. Я сделаю все, что смогу, чтобы как вы это назвали? Помочь оплатить аренду?

«Адские колокола», пробормотал я, и медсестра странно на меня посмотрела.

http://tl.rulate.ru/book/106348/3795637